

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 May 2019
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2019 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и настоящим представляет доклад правительства Ирландии об осуществлении резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности за 90-дневный период в соответствии с пунктом 17 этой резолюции (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2019 года на имя Председателя Комитета

Доклад Ирландии об осуществлении резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности

Введение

Ирландия привержена выполнению своих обязанностей в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике и делает это в рамках всеобъемлющего, общегосударственного подхода. Вопросы санкций находятся в ведении трех уполномоченных компетентных органов: Министерства иностранных дел и торговли, Министерства бизнеса, предпринимательства и инноваций и Центрального банка Ирландии. В стране также действует межведомственный комитет по международным санкциям, который занимается контролем, обзором и координацией вопросов соблюдения, осуществления и обмена информацией в отношении международных санкционных режимов в Ирландии.

Меры, принятые в целях осуществления санкций в соответствии с резолюцией 2397 (2017)

Ирландия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции 2397 (2017), посредством принятия следующих общих мер¹:

- имплементационное решение 2018/16 (CFSP) Совета от 8 января 2018 года, которым вводится в действие решение 2016/849 (CFSP) об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым действие санкций (запрет на поездки и/или замораживание активов) распространяется на дополнительных физических и юридических лиц;
- имплементационное постановление Совета 2018/12 (EU) от 8 января 2018 года об осуществлении постановления (EU) 2017/1509 Совета об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводится в действие имплементационное решение 2018/16 Совета;
- решение Совета 2018/293 (CFSP) от 26 февраля 2018 года о внесении поправок в решение 2016/849 (CFSP) о введении ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в котором излагаются обязательства, взятые Европейским союзом в отношении осуществления всех мер, содержащихся в резолюции 2397 (2017), а именно:
 - разъяснение относительно того, что полный запрет на экспорт сырой нефти, введенный Европейским союзом в решении 2017/1860 (CFSP) Совета и предусматривающий отступления в отношении экспорта в гуманитарных целях, если такие отступления заранее утверждаются в индивидуальном порядке комитетом по санкциям, касается прямой или косвенной поставки сырой нефти в Корейскую Народно-

¹ Информация о всех общих мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (URL: <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html>).

Демократическую Республику — независимо от того, является государство-член страной ее происхождения или нет, — в том числе с использованием трубопроводного, железнодорожного или автомобильного транспорта;

- разъяснение относительно того, что в связи с полным запретом на экспорт всех продуктов переработки нефти, введенным Европейским союзом в решении 2017/1860 (CFSP) Совета (которое также предусматривает, что экспорт продуктов переработки нефти может быть разрешен компетентным органом того или иного государства-члена в гуманитарных целях в соответствии с условиями, обозначенными в пункте 14 резолюции 2375 (2017)), объем продуктов переработки нефти, разрешенных для экспорта, не может превышать 500 000 баррелей в год, причем этот показатель включает в себя экспорт, осуществляемый с помощью трубопроводов, железнодорожных линий или средств наземного транспорта;
- запрет на импорт продовольствия и сельскохозяйственных продуктов, машин, электрооборудования, минералов (включая карбонат магния и оксид магния), древесины и судов;
- запрет на приобретение прав на рыбный промысел у Корейской Народно-Демократической Республики;
- запрет на экспорт всего промышленного оборудования, средств наземного транспорта, а также железа, стали и других металлов, если только каким-либо государством-членом не было установлено, что предоставление запасных частей необходимо для поддержания безопасности эксплуатации пассажирских воздушных судов Корейской Народно-Демократической Республики;
- обязанность немедленно, но не позднее 21 декабря 2019 года, репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех граждан этой страны, получающих доход в юрисдикции соответствующего государства-члена, и всех атташе Корейской Народно-Демократической Республики по государственному надзору за безопасностью, осуществляющих наблюдение за гражданами этой страны, работающими за рубежом, если только не действуют определенные исключения в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права;
- обязанность государств-членов производить задержание, досмотр и арест любых судов в своих портах и полномочия задерживать, досматривать и арестовывать любое судно в пределах своей юрисдикции в своих территориальных водах, если имеются разумные основания полагать, что соответствующее судно участвует в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных в различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике. При определенных условиях действие положений об аресте судов прекращается;
- обязанность как можно скорее наладить взаимодействие с другим государством, имеющим информацию, которая дает основание подозревать, что Корейская Народно-Демократическая Республика предпринимает попытки экспортировать незаконные грузы, и в тех случаях, когда такое другое государство запрашивает дополнительную информацию о судне и грузе;

- запрет на оказание услуг по страхованию или перестрахованию судов, которые, как установлено, участвуют в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных различными резолюциями Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике, кроме случаев, когда комитет по санкциям определил в том или ином конкретном случае, что судно используется в деятельности исключительно для получения средств к существованию или в гуманитарных целях;
- обязанность снимать с регистрации любое судно, в отношении которого есть разумные основания полагать, что оно участвует в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных в различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике;
- запрет на оказание услуг по классификации судов, которые, как установлено, участвуют в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных в различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике, за исключением тех случаев, когда это заранее одобрено комитетом по санкциям в индивидуальном порядке;
- обязанность отказывать в регистрации любого судна, которое было снято с регистрации другим государством, за исключением случаев, когда это заранее одобрено комитетом в индивидуальном порядке;
- запрет на экспорт новых или бывших в употреблении судов, уже включенный в решение 2017/3452 (CFSP) Совета;
- обязанность изымать и утилизировать предметы, экспорт которых запрещен резолюцией 2397 (2017);
- запрет на удовлетворение каких-либо претензий в связи с тем или иным контрактом или той или иной сделкой, осуществлению которых воспрепятствовали меры, введенные резолюцией 2397 (2017);
- регламент Совета (ЕУ) 2018/285 от 26 февраля 2018 года о внесении поправок в регламент Совета (ЕУ) 2017/1509 Совета об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, — поправок, на основании которых вводятся в действие меры, предусмотренные в решении 2018/293 (CFSP) Совета.

Вышеуказанные регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза. Согласно регламенту Совета (ЕУ) 2017/1509, государства-члены обязаны установить меры наказания за нарушение их положений. Меры наказания, установленные Ирландией, изложены в Законе о Европейских сообществах 1972 года с внесенными в него поправками, который предусматривает меры наказания в виде штрафа в размере до 500 000 евро и лишения свободы на срок до трех лет. В частности, согласно нормативно-правовому акту № 246/2018 «Регламенты Европейского союза (№2) 2018 года («Ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики»)), любое лицо, нарушающее регламент Совета (ЕУ) 2017/1509 с внесенными в него поправками, совершает преступление. Кроме того, Закон о финансовых переводах 1992 года, порядок применения которого определен постановлением 2013 года о запрете финансовых переводов (Корейская Народно-Демократическая Республика) на основании нормативно-правового акта № 547/2013, предусматривает наказание в виде штрафа в размере до 10 000 000 евро или суммы капитала, ставшего предметом правонарушения, в двойном размере, в зависимости от того, какая из этих

сумм будет больше, либо в виде лишения свободы на срок до 10 лет, либо и того, и другого.

Наряду с совместным осуществлением ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенных Советом Безопасности в его резолюции 2397 (2017), упомянутой выше, Ирландия приняла для обеспечения соблюдения меры, подробно изложенные ниже.

Запрещенные товары, предметы и техническая помощь

В отношении резолюции 2397 (2017) Ирландия приняла ряд мер для ее осуществления.

Основным национальным законодательным актом об экспортном контроле является Закон об экспортном контроле 2008 года. Закон служит основой для принятия ведомственных постановлений, регулирующих экспорт определенных категорий товаров и технологий, а также определенные виды технической помощи и посреднической деятельности. В законодательстве Ирландии предусмотрено требование о получении лицензий на экспорт продукции военного назначения в отношении товаров и технологий и любых их компонентов, перечисленных в приложении к постановлению 2012 года о контроле над экспортом (товары и технологии), которое зарегистрировано в качестве нормативно-правового акта № 216/2012 и отражает Общий военный список Европейского союза.

В соответствии со статьей 3 Закона об экспортном контроле 2008 года был издан нормативно-правовой акт № 86/2011 — Постановление о контроле за экспортом (посредническая деятельность). В нем содержится требование об обязательном лицензировании посреднической деятельности в отношении товаров и технологий, включенных в Общий военный список Европейского союза и перечисленных в приложении к этому постановлению.

Основным законодательным актом об экспорте товаров двойного назначения из Европы является регламент Совета (ЕС) 428/2009 (регламент о товарах двойного назначения), в котором определяется действующий порядок контроля за экспортом товаров двойного назначения, их передачей, посреднической деятельностью и транзитом.

Наряду с решением 2016/849 (CFSP) Совета от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющим решение 2013/183 (CFSP), оно обеспечивает основу для соблюдения оружейного эмбарго, введенного в отношении этой страны, и запрета на связанные с этим посреднические услуги.

Помимо этих законодательно введенных требований о лицензировании и с учетом деликатного характера ситуации, связанной с Корейской Народно-Демократической Республикой, Таможенная служба Налоговой администрации передает информацию о любом экспорте товаров в эту страну или их импорте из нее в Отдел лицензирования и регулирования торговли Министерства бизнеса, предпринимательства и инноваций. Отдел лицензирования и контроля торговли проверяет эти экспортные и импортные операции на предмет соблюдения санкций Европейского союза и в соответствующих случаях запрашивает у импортеров или экспортеров дополнительную информацию. Такие товары не могут пройти таможенную очистку до получения заключения от Отдела лицензирования и контроля торговли.

Таможня

Надзор за соблюдением соответствующих запретов на экспорт вооружений, связанных с ними материалов и других товаров, которые согласно регламенту Совета (ЕУ) 2017/1509 Совета с внесенными в него поправками запрещены к экспорту в Корейскую Народно-Демократическую Республику на основании резолюции 2321 (2016), осуществляется Налоговой администрацией. Через свою Таможенную службу Администрация проверяет весь импорт в Ирландию и экспорт из нее в целях выявления и ареста транзитных грузов, следующих в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее в Ирландию.

Замораживание финансовых средств и активов

Что касается резолюции 2397 (2017), то, помимо сведений о правовых мерах Европейского союза и уголовных наказаниях, предусмотренных ирландским законодательством, о которых говорилось выше, подробная информация о предъявляемых требованиях и мерах, которые должны быть приняты ирландским финансовым сектором в отношении организаций, подпадающих под режим санкций против Корейской Народно-Демократической Республики, размещена на веб-сайте Центрального банка Ирландии, где указано, что активы всех этих организаций подлежат замораживанию с передачей соответствующих сведений в Центральный банк.

Ограничения на поездки

Что касается ограничений на поездки граждан Корейской Народно-Демократической Республики, то Ирландия приняла следующие меры:

- заявления иностранных граждан на получение визы для въезда в Ирландию подлежат рассмотрению в индивидуальном порядке должностными лицами Ирландской службы натурализации и иммиграции;
- кроме того, данные о лицах, на которых распространяется действие ограничений на поездки, предусмотренных резолюциями Организации Объединенных Наций, сначала препровождаются в «Гарда Сиохана» (Национальную службу полиции Ирландии), которая затем связывается с соответствующими органами в пунктах въезда в страну. Данные заносятся в информационную систему пограничного контроля, которая передает сведения о таких лицах ирландским властям, а в контексте защиты общей туристической зоны — также и властям Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. На основании статьи 4 3) j) Закона об иммиграции 2004 года лицу, занесенному в такой список, может быть отказано во въезде в страну по соображениям национальной безопасности или публичного порядка.

Перевозки

Что касается ограничений в отношении морского транспорта, предусмотренных резолюцией 2397 (2017), то, по оценке Ирландии, основанной на типичных объемах морских перевозок, эти меры, скорее всего, минимально скажутся на ирландских морских судах, морских службах или соответствующих рабочих или не окажут на них никакого воздействия. В частности, приняты следующие меры:

- а) министр транспорта, туризма и спорта подтвердил, что его ведомство не будет предоставлять разрешений ирландским гражданам и компаниям, желающим зарегистрировать судно в Корейской Народно-Демократической Республике;

b) сотрудникам морских регистров судоходства надлежит отклонять любые ходатайства о регистрации в Ирландии судов, находящихся под контролем организаций из Корейской Народно-Демократической Республики;

c) Управление сюрвейерского обслуживания передает информацию о прибытии судов в Таможенную службу Налоговой администрации через портал SafeSeasIreland в целях выявления судов, подпадающих под действие предусмотренных резолюцией мер финансового контроля.

Министерство иностранных дел и торговли уведомило Таможенную службу Налоговой администрации, что суда, указанные в приложении III к резолюции, представляют собой экономические активы, подпадающие под действие мер по замораживанию активов, предусмотренных в пункте 8 d) резолюции [1718 \(2006\)](#), и что Служба вправе арестовать экипаж таких судов в случае их захода в ирландский порт.

Что касается резолюции [2397 \(2017\)](#), то регулярное воздушное сообщение между Ирландией и Корейской Народно-Демократической Республикой отсутствует. Ирландии не известно о каких-либо случаях, когда воздушное судно, предположительно перевозившее запрещенные товары, запрашивало у Ирландии разрешение на взлет, посадку или пролет через ее воздушное пространство.